

## Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

18 MARS 1959.

### BUDGET

du Ministère de la Santé Publique  
et de la Famille pour l'exercice 1959.

#### I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. LEBURTON.

##### TITRE I. — Dépenses ordinaires.

##### CHAPITRE II. — Subventions (p. 8).

Art. 21. — Subventions de prévoyance sociale.

5. Subsidés de perfectionnement médical et d'encouragement à la recherche scientifique médicale.

Porter le crédit de 36 550 000 francs, proposé par la Commission, à :

« 46 650 000 francs ».

(Augmentation de 10 100 000 francs.)

##### JUSTIFICATION.

Cet amendement tend à ramener le crédit de 1959 au montant du crédit inscrit sous la même rubrique en 1958.

Il y a lieu de maintenir le crédit de 10 100 000 francs accordé en 1957 et 1958 au Fonds National de la Recherche Scientifique médicale, fonctionnant au sein du Fonds National de la Recherche Scientifique. Il serait pénible, au moment où l'on parle partout de recherche scientifique et où le gouvernement a estimé devoir créer un département nouveau, dont une des missions essentielles doit être l'encouragement à la recherche scientifique, qu'un des premiers actes

Voir :

4-XXI (1958-1959) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 à 6 : Amendements.
- N° 7 : Rapport.
- N° 8 à 10 : Amendements.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

18 MAART 1959.

### BEGROTING

van het Ministerie van Volksgezondheid  
en van het Gezin voor het dienstjaar 1959.

#### I. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER LEBURTON.

##### TITEL I. — Gewone uitgaven.

##### HOOFDSTUK II. — Toelagen (blz. 9).

Art. 21. — Toelagen voor sociale verzorg.

5. Toelagen bestemd voor medische volmaking en voor aanmoediging van het medisch wetenschappelijk onderzoek.

Het krediet van 36 550 000 frank, door de Commissie voorgesteld, brengen op :

« 46 650 000 frank ».

(Vermeerdering met 10 100 000 frank.)

##### VERANTWOORDING.

Dit amendement strekt ertoe, het krediet voor 1959 te brengen op het bedrag dat in 1958 op deze post was uitgetrokken.

Bovendien mag niet worden geraakt aan het krediet van 10 100 000 frank dat in 1957 en 1958 werd toegekend aan het Nationaal Fonds voor Medisch Wetenschappelijk Onderzoek, opgericht in het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek. Nu het speurwerk overal aan de orde is en nu de Regering het nodig heeft geoordeeld een nieuw departement op te richten, dat vooral tot taak heeft het wetenschappelijk onderzoek te stimuleren, ware het te betreuren dat men om

Zie :

4-XXI (1958-1959) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 tot 6 : Amendementen.
- N° 7 : Verslag.
- N° 8 tot 10 : Amendementen.

soit de supprimer des moyens d'action au secteur médical. Celui-ci est un de ceux qui méritent, au contraire, une aide prioritaire.

La restitution de 10 100 000 francs au Fonds National de la Recherche Scientifique médicale doit permettre à nos chercheurs et à nos laboratoires la poursuite de leurs travaux.

te beginnen reeds de meescne sector van zijn actiemiddelen berooft. Juist deze sector is een van die, welke bij voorkeur moeten worden geholpen.

Dank zij de 10 100 000 frank die het Nationaal Fonds voor Medisch Wetenschappelijk Onderzoek terugkrijgt, zullen onze onderzoekers en onze laboratoria hun werk kunnen voortzetten.

E. LEBURTON.  
J. WOSTYN.  
C. VANGRAEFSCHPE.

## II. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER WOSTYN.

### TITEL I. — Gewone uitgaven.

#### HOOFDSTUK II. — Toelagen.

Art. 21. — Toelagen voor sociale voorzorg.

2. Toelagen aan sanitaire opvoedende of voorbehoedende organismen.

Het krediet brengen van :

« 107 630 000 frank »,

op :

« 108 030 000 frank ».

(Vermeerdering met 400 000 frank, bestemd voor het Nationaal Werk voor Kankerbestrijding.)

#### VERANTWOORDING.

De beslissing van de Regering om de toelage aan het Nationaal Werk voor Kankerbestrijding met 400 000 frank te verminderen is bijzonder betreurenswaardig. Waar toch de vorige Regering de toelagen voor de kankerbestrijding steeds had vermeerderd, is de huidige vermindering stellig geen aanmoediging voor hen die een hardnekkige strijd voeren tegen deze vreselijke kwaal.

Dit amendement sterkt ertoe, aan het Nationaal Werk voor Kankerbestrijding de kredieten terug te geven, waarover het vroeger beschikte.

## II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. WOSTYN.

### TITRE I. — Dépenses ordinaires.

#### CHAPITRE II. — Subventions.

Art. 21. — Subventions de prévoyance sociale.

2. Subsidies aux organismes éducatifs ou prophylactiques sanitaires.

Porter le crédit de :

« 107 630 000 francs »,

à :

« 108 030 000 francs ».

(Augmentation de 400 000 francs, destinée à l'Œuvre Nationale du Cancer.)

#### JUSTIFICATION.

La décision du Gouvernement de réduire de 400 000 francs la subvention à l'Œuvre Nationale du Cancer est particulièrement regrettable. Alors que les Gouvernements antérieurs avaient toujours augmenté les subventions pour la lutte contre le cancer, l'actuelle réduction n'est pas de nature à encourager ceux qui livrent une lutte opiniâtre contre la terrible maladie.

Le présent amendement tend à restituer à l'Œuvre du Cancer, les crédits dont elle disposait auparavant.

J. WOSTYN.